



ÖRÖKSÉGVÉDELEM  
KULTURÁLIS ÖRÖKSÉGVÉDELMI HIVATAL

## Kulturális Javak Bizottsága 2009. október 7-i ülés

### Az ülés napirendje

(Napirenden kívül:)

- a) **A mérki orgona védett nyilvánítása ügyében 2009. ápr. 8-i ülésen hozott KJB állásfoglalás felülvizsgálata**
- b) **Orgonaemlékek és védett épületek orgonái kezelésére, fenntartására, a védetté nyilvánított orgonákkal kapcsolatos eljárásokra vonatkozó IRÁNYELVEK (KÖH, Budapest, 2005) alkalmazhatósága a műtárgy-védési ügyekben**
1. **Váli Dezső** (Budapest, 1942 –): **Sötét hónapok (Hölderlin)** (1982-1983 farost, olaj, 136x110 cm, jelezve jobbra lent: „Váli D. 82 83”, jelezve hátoldalon: „A/82/50” (proveniencia: Virág Judit Galéria és Aukciósház, 33. Művészeti Árverés 2009. május 18. 143. tétel) című képzőművészeti alkotás **védetté nyilvánítása**
  2. **Nikelszky Géza: Zsolnay dekorterv virágmotívummal** (Vegyes technika, papír, 24 x 19 cm, J.J.L.: „NG” Ideiglenes védési száma: KÖH 401/1509/2008.) (proveniencia: Polgár Galéria és Aukciósház, 78. Aukció, 37. tétel.) című képzőművészeti alkotás **védetté nyilvánítása** (2008. okt. 5-i KJB ülés nyomán második tárgyalásra)
  3. **Nikelszky Géza: Zsolnay dekorterv „Ósvilág” motívummal** (Vegyes technika, papír, 27 x 33 cm, J.J.L.: „NG” Ideiglenes védési száma: KÖH 401/1509/2008. Polgár Galéria és Aukciósház, 78. Aukció, 40. tétel) című képzőművészeti alkotás **nyilvánítása** (2008. nov. 5-i KJB ülés nyomán második tárgyalásra)
  4. **(Jagelló) II. Lajos (1506-1526) magyar király latin nyelvű adománylevele** (Pergamenoklevél, papírfelzetes viaszpecséttel. **Kelt: Buda, 1519. VIII. 28.** A felső részen halvány foltnal, ettől eltérően teljesen ép darab.) (proveniencia: Központi Antikvárium 111. árverés 85. tétel) című levéltári irat **védetté nyilvánítása**
  5. **Apafi Mihály (1632-1690) erdélyi fejedelem által sajátkezűleg aláírt, latin nyelvű oklevél** (A fejedelem mellett Bethlen János kancellár is kézjegyével látta el. Zsinóron függő viaszpecséttel. **Kelt: Fogaras vára, 1666. II. 19.** (proveniencia: Központi Antikvárium 111. árverés 87. tétel) című levéltári irat **védetté nyilvánítása**
  6. **Petőfi (Alexander): Ausgewählte Gedichte von - - Aus dem ungarischen übersetzt von Adolf Dux. Wien, 1846. Mörcher und Bianchi. (3), II. 102 p.** (proveniencia: Az Új Magyar Athenas ajánlójegyzék 316. tétele) című könyvtári dokumentum **védetté nyilvánítása**
  7. **Arany János levele Lauka Gusztávnak. Pest, 1862. november 4.** 1 folio, 1 beírt oldal, hátulján címzéssel és pecséttel. Tintaírás, aláírás: Arany János. (proveniencia: Az Új Magyar Athenas ajánlójegyzék 520. tétele) című könyvtári dokumentum **védetté nyilvánítása**
  8. **Kosztolányi Dezső levele ismeretlenhez. Budapest, 1908. december 10.** 2 folio (2 beírt oldal) 178x111 mm. Tintaírás, aláírás: Kosztolányi Dezső. Hozzá: [Kosztolányi Dezső ford.]: Maupassant, Guy de összes versei. Bp. [1908], (Jókai ny.) 91 p. Kiadói, illusztrált papírborítóban 181 cm. A fenti levél a kötetbe beragasztva. (proveniencia: Az Új Magyar Athenas ajánlójegyzék 532. tétele) című könyvtári dokumentum **védetté nyilvánítása**
  9. **Csáth Géza [Brenner József] levele Kosztolányi Dezsőhöz. Földes, 1916. június 13.** 4 folio (8 beírt oldal) 214x136 mm. Tintaírás, aláírás: Jócsi. (proveniencia: Az Új Magyar Athenas ajánlójegyzék 537. tétele) című könyvtári dokumentum **védetté nyilvánítása**
  10. **Juhász Gyula: A gyermeket, ha alszik... című versének fogalmazványa. [1925].** 1 folio (1 beírt oldal) 216x156 mm. Tintaírás, aláírás: Juhász Gyula. (proveniencia: Az Új Magyar Athenas ajánlójegyzék 538. tétele) című könyvtári dokumentum **védetté nyilvánítása**
  11. **Karinthy Frigyes levele Babits Mihályhoz. [Budapest], 1935. április 14.** 4 folio (1 beírt oldal) 170x128 mm, boríték 99x142 mm. Tintaírás, aláírás: Karinthy F. (proveniencia: Az Új Magyar Athenas ajánlójegyzék 545. tétele) című könyvtári dokumentum **védetté nyilvánítása**

**(Napirenden kívül:)**

**a) A mérki orgona védett nyilvánítása ügyében 2009. ápr. 8-i ülésen hozott KJB állásfoglalás felülvizsgálata**

**b) Orgonaemlékek és védett épületek orgonái kezelésére, fenntartására, a védetté nyilvánított orgonákkal kapcsolatos eljárásokra vonatkozó IRÁNYELVEK (KÖH, Budapest, 2005) alkalmazhatósága a műtárgy-védési ügyekben**

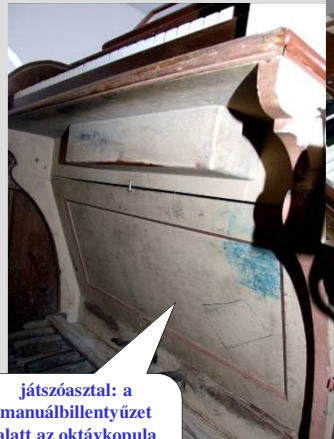
**(Napirenden kívül:) Orgona (Mérk, Református templom, Kerékgyártó István, 1908, Op. 204; Cégjelzés: Kerékgyártó István, Debreczen, 1908 – 204 sz.)**



az orgonaház bal oldalán kapaszkodó, kivezetett szélmutató, taposó



**(Napirenden kívül:) Orgona (Mérk, Református templom, Kerégyártó István, 1908, Op. 204; Cégjelzés: Kerégyártó István, Debreczen, 1908 – 204 sz.)**



játszóasztal: a manuábillentyűzet alatt az oktávkopula fedlapokkal takarva, alul 3 lábcallanttyú, pedábillentyűzet

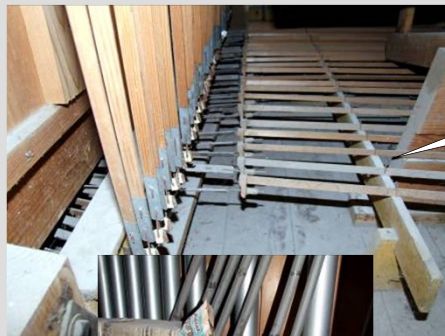


billentyűzet, regiszterbillék



regiszterbillék, cégtábla

**(Napirenden kívül:) Orgona (Mérk, Református templom, Kerégyártó István, 1908, Op. 204; Cégjelzés: Kerégyártó István, Debreczen, 1908 – 204 sz.)**



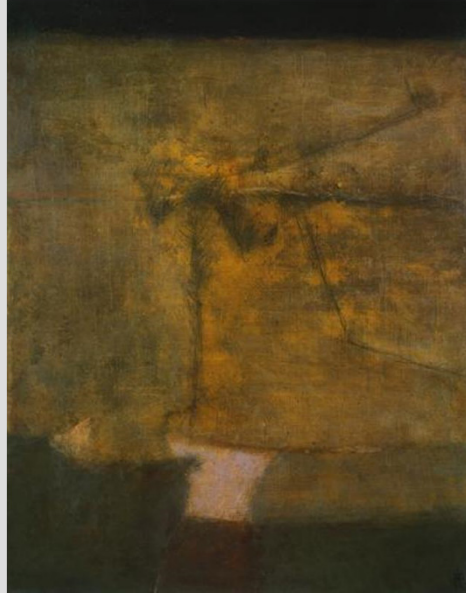
mechanika az orgonaházon belül: balra húzószálak felfelé a manuál-szelládához, alul vízszintesen a pedál-szelládához

a manuálműről helyhiány miatt a pedálmű elé lecsövezett manuálsípok



sípmű az orgonaházon belüli redőnysekrényben

1. Váli Dezső (Budapest, 1942 – ): Sötét hónapok (Hölderlin) (1982-1983 farost, olaj, 136x110 cm, jelezve jobbra lent: „Váli D. 82 83”, jelezve hátoldalon: „A/82/50”



7

2. Nikelszky Géza: Zsolnay dekorterv virágmotívummal (Vegyes technika, papír, 24 x 19 cm, J.j.l.: „NG”

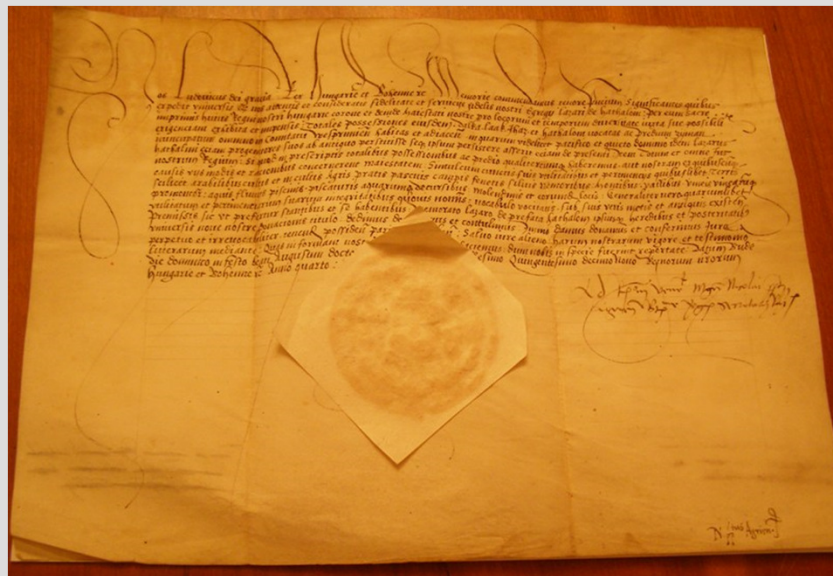


8

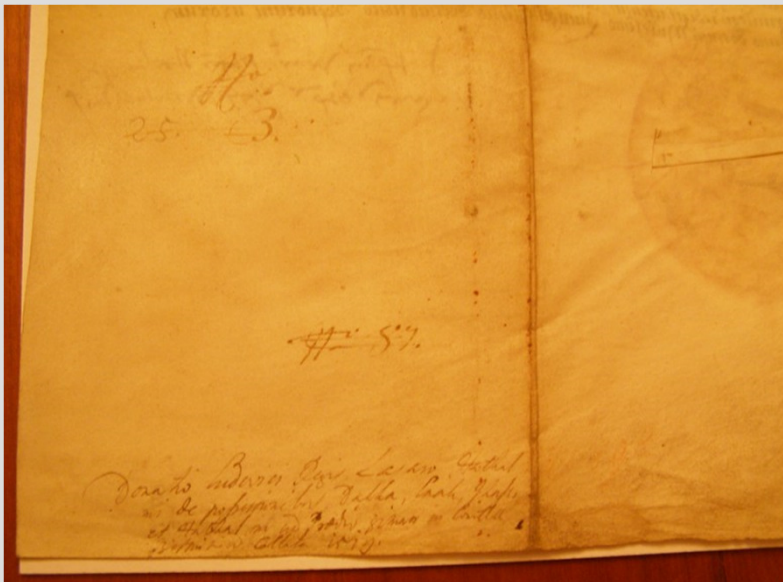
**3. Nikelszky Géza: Zsolnay dekorterv „Ősvilág” motívummal (Vegyes technika, papír, 27 x 33 cm, J.j.l.: „NG”**



**4. (Jagelló) II. Lajos (1506-1526) magyar király latin nyelvű adománylevele (Pergamenoklevél, papírfelzetes viaszpecséttel. Kelt: Buda, 1519. VIII. 28. A felső részen halvány folttal, ettől eltérően teljesen ép darab.)**



4. (Jagelló) II. Lajos (1506-1526) magyar király latin nyelvű adománylevele <sup>KIR/13099.10.07.</sup>  
(Pergamenoklevél, papírfelzetes viaszpecséttel. Kelt: Buda, 1519. VIII. 28. A felső részen  
halvány folttal, ettől eltekintve teljesen ép darab.)



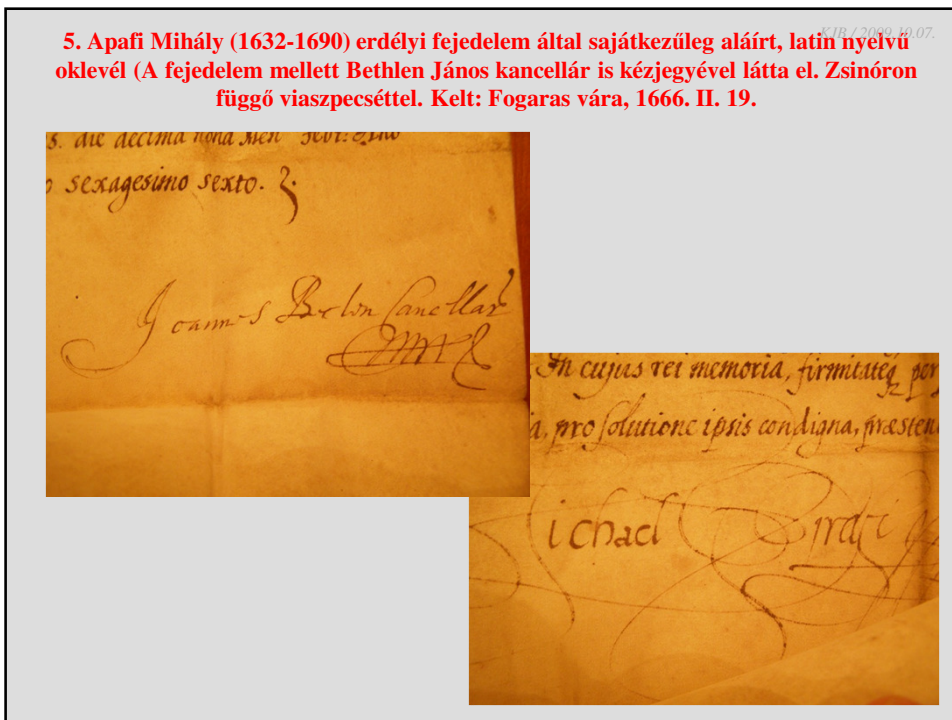
5. Apafi Mihály (1632-1690) erdélyi fejedelem által sajátkezűleg aláírt, latin nyelvű  
oklevél (A fejedelem mellett Bethlen János kancellár is kézjegyével látta el. Zsinóron  
függő viaszpecséttel. Kelt: Fogaras vára, 1666. II. 19. <sup>KIR/13099.10.07.</sup>



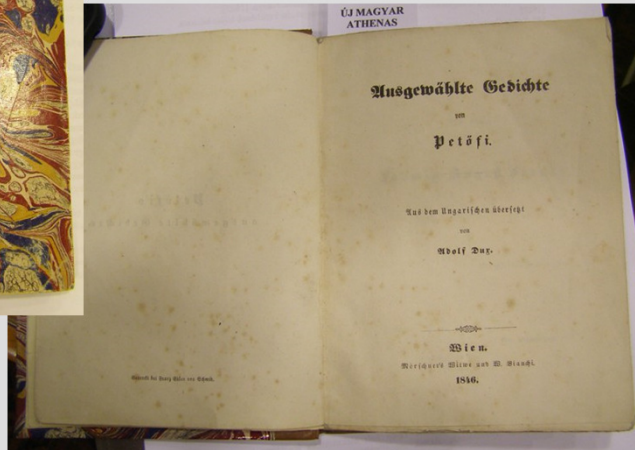
5. Apafi Mihály (1632-1690) erdélyi fejedelem által sajátkezűleg aláírt, latin nyelvű oklevél (A fejedelem mellett Bethlen János kancellár is kézjegyével látta el. Zsinóron függő viaszpecséttel. Kelt: Fogaras vára, 1666. II. 19.



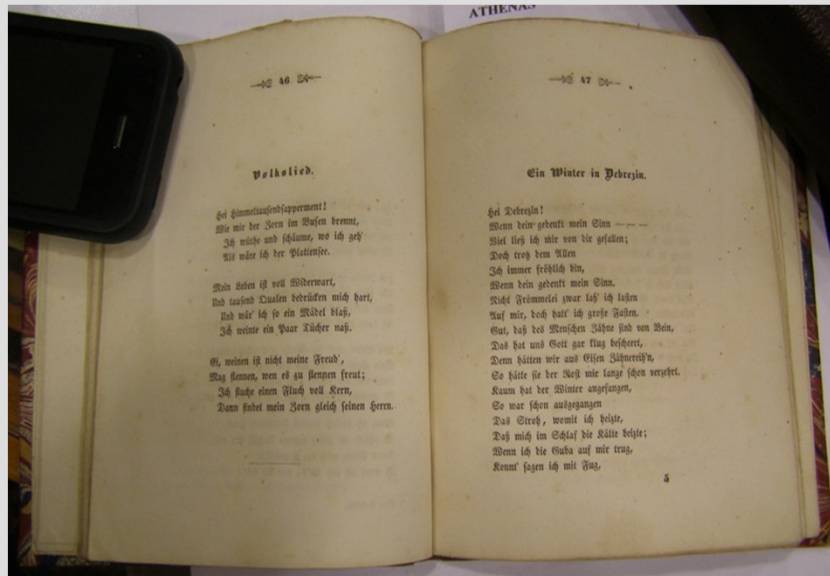
5. Apafi Mihály (1632-1690) erdélyi fejedelem által sajátkezűleg aláírt, latin nyelvű oklevél (A fejedelem mellett Bethlen János kancellár is kézjegyével látta el. Zsinóron függő viaszpecséttel. Kelt: Fogaras vára, 1666. II. 19.



6. Petöfi (Alexander): Ausgewählte Gedichte von - -. Aus dem ungarischen übersetzt von Adolf Dux. Wien, 1846. Mörcher und Bianchi. (3), II, 102 p.

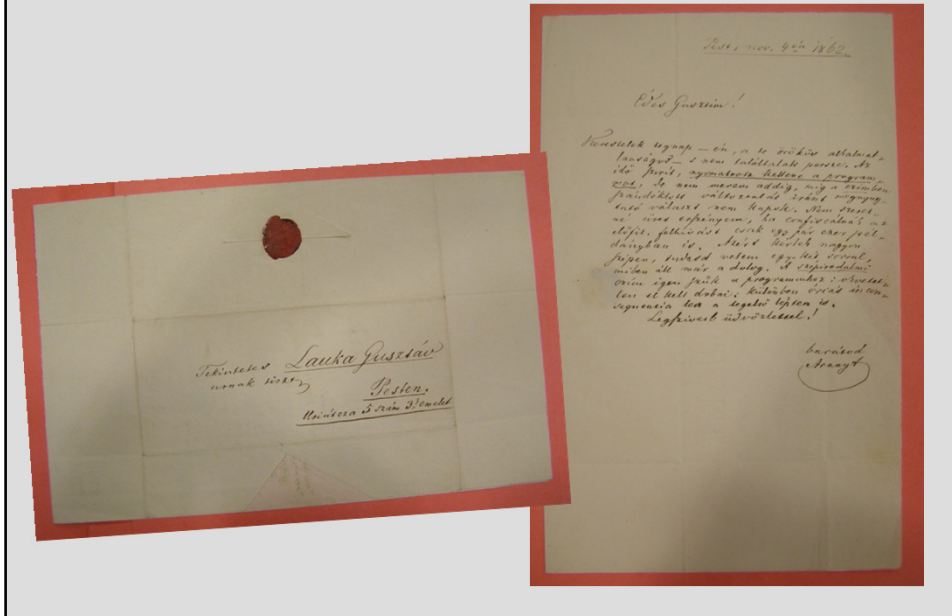


6. Petöfi (Alexander): Ausgewählte Gedichte von - -. Aus dem ungarischen übersetzt von Adolf Dux. Wien, 1846. Mörcher und Bianchi. (3), II, 102 p.

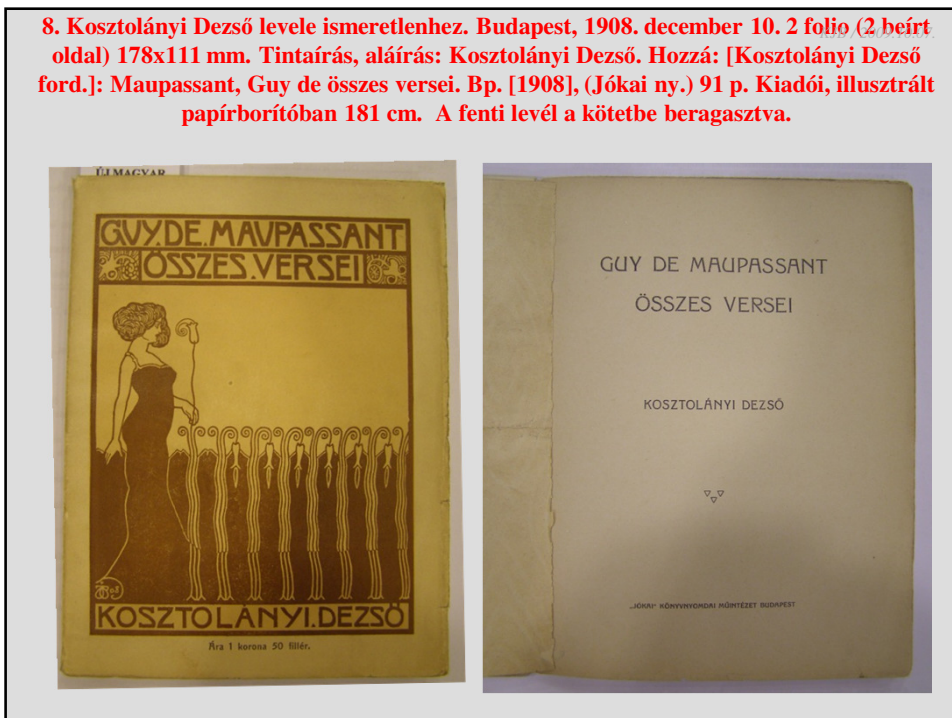




**7. Arany János levele Lauka Gusztávnak. Pest, 1862. november 4. 1 folio, 1 béirt oldal, hátulján címmel és pecséttel. Tintaírás, aláírás: Arany János.**

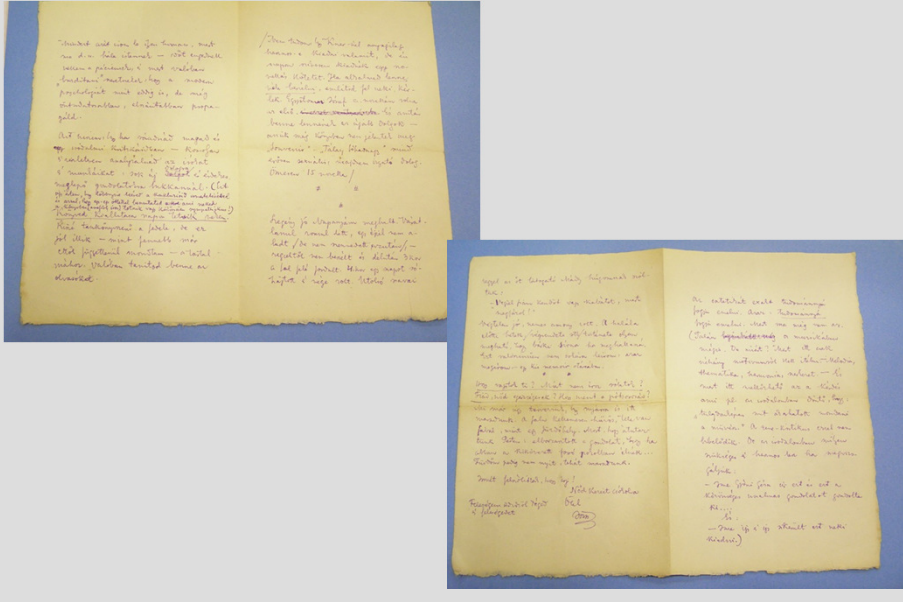


**8. Kosztolányi Dezső levele ismeretlenhez. Budapest, 1908. december 10. 2 folio (2 béirt oldal) 178x111 mm. Tintaírás, aláírás: Kosztolányi Dezső. Hozzá: [Kosztolányi Dezső ford.]: Maupassant, Guy de összes versei. Bp. [1908], (Jókai ny.) 91 p. Kiadói, illusztrált papírborítóban 181 cm. A fenti levél a kötetbe beragasztva.**





9. Csáth Géza [Brenner József] levele Kosztolányi Dezsőhöz. Földes, 1916. június 13. 4 folio (8 beírt oldal) 214x136 mm. Tintaírás, aláírás: Józsi.



10. Juhász Gyula: A gyermeket, ha alszik... című versének fogalmazványa. [1925]. 1 folio (1 beírt oldal) 216x156 mm. Tintaírás, aláírás: Juhász Gyula.

A gyermeket, ha alszik...

~~Amikor alszik, / El feje fölött /  
Két kék szem, / mint két csillag,  
Ami a szél / szelíd szelén /  
szelíd szelén / szelíd szelén /~~

A gyermeket, ha alszik, simogasd meg  
Egy gondolatban, mint bátyod végigt,  
Udvar szimailt kerülsz. Boldog éden  
Kínálja most belédre meséje, monzza  
Ez nap rajtál és a föld körül.

~~Amikor alszik, / El feje fölött /  
Két kék szem, / mint két csillag,  
Ami a szél / szelíd szelén /  
szelíd szelén / szelíd szelén /~~

Egy nagy arany kagyló nyitott. Re éppen,  
Udvar szimailt kerülsz. Boldog éden  
Kínálja most belédre meséje, monzza  
Ez nap rajtál és a föld körül.

Amikor alszik, ha a szél szelédre  
Oda, ahonnan szél szelédre  
Eltér a szél szelédre  
Kis rózska aranyok két kék szem  
Bátyod szimailt kerülsz. Boldog éden  
Kínálja most belédre meséje, monzza  
Ez nap rajtál és a föld körül.

Amikor alszik, ha a szél szelédre  
Oda, ahonnan szél szelédre  
Eltér a szél szelédre  
Kis rózska aranyok két kék szem  
Bátyod szimailt kerülsz. Boldog éden  
Kínálja most belédre meséje, monzza  
Ez nap rajtál és a föld körül.

Juhász Gyula

**11. Karinthy Frigyes levele Babits Mihályhoz. [Budapest], 1935. április 14. 4 folio (1 beírt oldal) 170x128 mm, boríték: 99x142 mm. Tintaírás, aláírás: Karinthy F.**

Kedves Mihály,

hadd, nem voltam  
 protejorai, pláne veszt.  
 Azt napi napraem,  
 mert János voltam, aki -  
 nek idemlékelt igyem  
 sár (bar ként belhírd  
 beindolási) velt kél-  
 tén Vélés a vlygt se-  
 né, my van vlyde  
~~the~~ vé. hogy Fe as-  
 megyem vlyde st. Me-  
 gye kél, a kél vly-  
 he kél - vlyde el-  
 vlyde. Janyde kél -  
 kél vlyde vlyde -  
 gye, hogy egy - kél vly-  
 gye, in kél vlyde kél -  
 kél vlyde, vlyde, ha kél  
 kél vlyde kél.

szentelt vlyde  
 Karinthy F

945. ápr 14